

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 2Y8, LE LUNDI 14 DÉCEMBRE 2015, À 19 H 15

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Michael Brown

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitto, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h 15.

RÉSOLUTION CM15 266 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 14 décembre 2015 à 19 h 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200, HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 2Y8, ON MONDAY, DECEMBER 14, 2015 AT 7:15 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

IS ABSENT:

Councillor: Michael Brown

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalitto, Director General

Mrs. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 7:15 p.m.

RESOLUTION CM15 266 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of December 14, 2015 at 7:15 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

PRESENTATION DU PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2016-2017-2018

M. Joe Sanalitra, Directeur général, présente le Programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2016-2017-2018.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Sept (7) personnes présentes, trois intervenants.

**RÉSOLUTION CM15 267
ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2016-2017-2018**

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le Programme triennal des dépenses en immobilisations de la Ville de Kirkland pour les années 2016, 2017 et 2018, tel que présenté par le directeur général.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM15 268
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 19 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PRESENTATION OF THE THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM FOR THE YEARS 2016-2017-2018

Mr. Joe Sanalitra, Director General, presents the Three-Year Capital Expenditure Program for the years 2016-2017-2018.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Seven (7) people in attendance, three representations made.

**RESOLUTION CM15 267
ADOPTION OF THE THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM FOR THE YEARS 2016-2017-2018**

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO ADOPT the Three-Year Capital Expenditures Program of the Town of Kirkland for the years 2016, 2017 and 2018, as submitted by the Director General.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM15 268
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk